

## VESPERS SUNG ON SATURDAY 8<sup>th</sup> AUGUST 2020

✕ “LORD I CALL...”

**Tone 8**

[Music on website]

Lord, I call upon Thee, hear me.  
Hear me, O Lord.  
Lord, I call upon Thee, hear me.  
Receive the voice of my prayer,  
when I call upon Thee.//  
Hear me, O Lord.

Let my prayer arise  
in Thy sight as incense,  
and let the lifting up of my hands  
be an evening sacrifice.//  
Hear me, O Lord.

*Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy name!*

**Tone 8**

[Music on website]

We offer to Thee, O Christ,  
our evening song and reasonable service,  
for Thou didst will to have mercy on us//  
by Thy Resurrection.

*The righteous await me; for Thou wilt deal bountifully with me.*

Lord, Lord, do not cast us away from Thy face!  
For Thou didst will to have mercy on us//  
by Thy Resurrection.

*Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

Rejoice, O holy Zion:  
Mother of the churches, the abode of God,  
for thou wast the first to receive remission of sins//  
by the Resurrection.

*Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!*

The Word of God the Father,  
begotten before the ages,  
in the latter times willed to be incarnate of the Virgin  
and endured crucifixion unto death.  
He has saved mortal man//  
by His Resurrection.

*If Thou, O Lord, shouldst mark iniquity, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

We glorify Thee, O Lord  
Who voluntarily didst endure the Cross for our sake.  
We fall down in worship before Thee, O almighty Saviour.  
Do not cast us away from Thy face  
but hear us and save us, O Lover of man,//  
by Thy Resurrection!

*For Thy name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy Word; my soul has hoped on the Lord.*

Glory to Thee, O Saviour Christ,  
Only-begotten Son of God, who wast nailed to the Cross//  
and resurrected from the tomb on the third day!

*From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

We glorify Thy Resurrection from the dead, O Christ,  
by which Thou hast freed Adam's race from the tortures of hell,//  
and as God hast granted to the world eternal life and great mercy.

*For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 2**

Come, and with faith let us celebrate together  
the all-radiant and divine Transfiguration of Christ,  
and, transformed by a goodly transformation,  
let us spiritually mount to the lofty summit of the virtues with the  
disciples of Christ,  
that, taught with them the revelation of awesome mysteries,//  
we may glorify the Saviour and Lord.

*Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

Rejoice piously and be glad, O honoured Church of the faithful,  
celebrating now this honoured and most radiant Feast;  
for the Master of all, Who is now transfigured,  
doth manifestly illumine with the brilliance of ineffable splendour the  
disfigurement of man, //  
radiantly emitting an effulgence which surpasseth the brightness of the sun.

*For His mercy is confirmed on us; and the truth of the Lord endureth forever.*

The God and Creator of all, assuming the guise of a servant  
in the ineffable richness of His loving-kindness,  
now saveth man from the ancient darkness,  
His face shining, disclosing the effulgence of the Godhead in His flesh;  
wherefore, filled with awe and fear, //  
the disciples worshipped the Master of all, falling prostrate before Him.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

### **Tone 5**

Come, let us go up to the mount of the Lord,  
and to the house of our God,  
to behold the glory of His Transfiguration,  
the glory as of an only Son of the Father,  
receiving light from His light.  
And ascending by the Spirit,  
let us praise through the ages //  
the consubstantial Trinity.

*Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Tone 8** (*Theotokion – Dogmatikon*)

The King of heaven,  
because of His love for man,  
appeared on earth and dwelt with men.  
He took flesh from the pure Virgin  
and after assuming it, He came forth from her.  
The Son is one: in two natures, yet one Person.  
Proclaiming Him as perfect God and perfect Man,  
we confess Christ our God! //  
Entreat him, O unwedded Mother, to have mercy on our souls.

[[Music on website](#)]

---

✘ **READINGS** – No readings are appointed for today

---

### ✘ **APOSTICHA**

#### **Tone 8**

[[Music on website](#)]

Descending from heaven to ascend the Cross,  
the eternal Life has come for death  
to raise those who are fallen;  
to enlighten those in darkness. //  
O Jesus, our Saviour and illuminator, glory to Thee!

*v. The Lord is King; He is robed in majesty!*

We glorify Christ, who rose from the dead.  
He accepted the human body and soul,  
and freed both from suffering.  
His most pure soul descended to hell, which He spoiled.  
His holy body did not see corruption in the tomb. //  
He is the Redeemer of our souls.

*v. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

In psalms and songs we glorify Thy Resurrection from the dead, O Christ.  
By it, Thou hast freed us from the tortures of hell //  
and as God hast granted eternal life and great mercy.

*v. Holiness becometh Thy house, O Lord, forevermore!*

O Master of all, incomprehensible Creator of heaven and earth,  
by Thy suffering on the Cross Thou hast gained passionlessness for me.  
Accepting burial and arising in glory,  
Thou didst resurrect Adam with Thyself by Thine almighty hand.  
Glory to Thy rising on the third day!  
By it Thou hast granted us eternal life and cleansing of sins //  
as the only compassionate One.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

## **Tone 5**

Moses who saw God  
and Elijah who rode in the chariot of fire,  
passing across the heavens unconsumed,  
beheld Thee in the cloud at Thy Transfiguration, O Christ,  
and they testified that Thou art the maker and the fulfilment of the Law  
and the prophets.

With them, count us also worthy of Thy light, O Master, //  
that unto all ages we may sing Thy praises.

---

## **✠ TROPARIA**

### **Troparion of the Resurrection in Tone 8** [\[Music on website\]](#)

Thou didst descend from on high, O Merciful One!  
Thou didst accept the three day burial to free us from our sufferings! //  
O Lord, our Life and Resurrection, glory to Thee!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,  
both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

### **Troparion of the Transfiguration in Tone 7** [\[Music on website\]](#)

Thou wast transfigured on the Mount, O Christ God,  
revealing Thy glory to Thy Disciples as far as they could bear it.  
Let Thine everlasting Light shine upon us sinners! //  
Through the prayers of the Theotokos, O Giver of Light, glory to Thee!